

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

22 MAI 1946.

22 MEI 1946.

BUDGET

des Voies et Moyens pour l'exercice 1946.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DES FINANCES
ET DU BUDGET (1)

PAR M. LIEBAERT.

MESDAMES, MESSIEURS,

L'examen comparatif des budgets de 1945 et de 1946 (voir tableau n° III) fait ressortir l'effort considérable réalisé en vue de rétablir des finances saines.

En regard des recettes prévues pour un montant de 28.207 milliards s'inscrivent des dépenses ordinaires et exceptionnelles pour 25.762 milliards et des dépenses résultant de la guerre pour 10.375 milliards.

Le tableau n° II donne le détail des recettes prévues aux budgets pour 1945 et 1946.

Le budget ordinaire est donc largement équilibré, tandis que les dépenses résultant de la guerre sont réduites à 10.375 milliards et que le budget extraordinaire se solde par environ 3 milliards de déficit.

Le budget extraordinaire présente cette année la particularité de prévoir en recettes 18.001 milliards, provenant du rendement escompté des impôts extraordinaires. Ces re-

(1) Composition de la Commission des Finances et du Budget : MM. Van Belle, président; Coppé, Discry, Duvieusart, Eyskens, Harmel, Moyersoen, Parisi, Philippart, Porta, Scheyven. — Blavier, Buset, Embise, Hoen, Rassart, Soudan, Tielemans, Van Wallegghem. — De Ville, Jacquemotte. — Liebaert.

Voir :

41 (1945-1946) : Budget.

RIJKSMIDDELEN BEGROOTING

voor het dienstjaar 1946.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN
EN VOOR DE BEGROOTING (1) UITGEBRACHT

DOOR DEN HEER LIEBAERT.

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Uit de vergelijking tusschen de begrotingen voor 1945 en 1946 (zie tabel n° III), blijkt de aanzienlijke krachtsinspanning die werd gedaan met het oog op het herstel van gezonde financiën.

Tegenover de voorzienene ontvangsten ten beloope van 28.207 milliard, zijn gewone en uitzonderingsuitgaven ingeschreven voor een bedrag van 25.762 milliard, en uitgaven voorspruitend uit den oorlog, ten beloope van 10.375 milliard.

Op tabel II, komt de omstandige lijst voor van de ontvangsten voorzien op de begrotingen voor 1945 en 1946

De gewone begrooting is dus ruimschoots in evenwicht, terwijl de uitgaven voortspruitend uit den oorlog worden teruggebracht tot 10.375 milliard, en de buitengewone begrooting met een tekort sluit van ongeveer 3 milliard.

Dit jaar, vertoont de buitengewone begrooting als bijzonderheid, 18.001 milliard te voorzien aan ontvangsten, op te leveren door de opbrengst aan de buitengewone be-

(1) Samenstelling van de Commissie voor de Financiën en voor de Begrooting: de heeren Van Belle, voorzitter; Coppé, Discry, Duvieusart, Eyskens, Harmel, Moyersoen, Parisi, Philippart, Porta, Scheyven. — Blavier, Buset, Embise, Hoen, Rassart, Soudan, Tielemans, Van Wallegghem. — De Ville, Jacquemotte. — Liebaert.

Zie :

41 (1945-1946) : Begrooting.

cettes devant servir intégralement à résorber les titres de l'emprunt forcé d'assainissement monétaire, le même montant figure en dépenses.

Le paiement des coupons afférents au dit emprunt, évalués à 1.760.000.000 de fr., est d'autre part balancé à concurrence de 300 millions, par les recettes escomptées du fait d'intérêts à percevoir pour paiement tardif des impositions extraordinaires.

Le caractère tout à fait exceptionnel des recettes et dépenses indiquées ci-dessus a incité l'administration à porter ces opérations au budget extraordinaire.

Les crédits pour les véritables dépenses extraordinaires de l'exercice 1946 se réduisent de ce fait à 1.674.533.289 fr. qui se comparent très favorablement avec les dépenses extraordinaires de la période d'avant-guerre, notamment :

1936	2.488 milliards
1937	2.877 »
1938	2.573 »
1939	2.144 »

L'insuffisance de recettes, estimée pour 1945 à 33 milliards, se réduirait d'après les budgets actuels à environ 11 milliards, qui pourront être couverts par des opérations de trésorerie ordinaires.

Soulignons que parmi les dépenses résultant de la guerre figurent 1.590 milliards destinés à des avances aux sinistrés, 2.245 milliards (contre 5.611 milliards en 1945) au budget du Ravitaillement pour subsides justifiés par la politique des prix, et 1.337 milliards de subsides (contre 3.025 milliards en 1945) à répartir par le Ministère des Affaires Economiques, dont 686 millions pour le charbon et le bois de mines et 380 millions pour les importations.

Certaines dépenses actuellement sans base légale n'ont cependant pu être incorporées dans les budgets et viendront alourdir le passif de l'exercice 1946.

Citons : la révision du barème des agents de l'Etat (qu'au moment de déposer ce rapport nous croyons pouvoir évaluer comme une charge supplémentaire de 1.500 milliard) — l'extension d'attribution de bons de rééquipement, les avances à la S.N.C.F.B., les pensions militaires, les indemnités aux victimes de la guerre et le règlement des dommages aux sinistrés.

Le Ministère des Finances n'est pas qualifié pour anticiper sur les décisions des législateurs, qui seuls fixeront l'importance de certaines dépenses mentionnées dans l'alinéa précédent.

S'il est infiniment probable que l'exercice 1946 sera grevé, du fait de la solution de problèmes auxquels nous venons de faire allusion, de lourdes charges impossibles à déterminer en ce moment, il est cependant réconfortant de constater qu'à l'actif de ce même exercice apparaîtront des excédents de recettes considérables auxquelles nous aurons l'occasion de faire allusion plus loin.

lastingen. Daar die ontvangsten integraal moeten dienen tot opslorping van de titels van de gedwongen muntsaneeringsleening, komt hetzelfde bedrag in uitgaven voor.

Tegen de uitkeering van de op die leening betrekking hebbende coupons, geraamd op 1.760.000.000 fr., wegen, anderzijds, tot beloop van 300 miljoen, de verwachte ontvangsten op, wegens te innen interesten voor laattijdige betaling van de buitengewone belastingen.

De volkomen uitzonderlijke aard van de hooger aangehaalde ontvangsten en uitgaven heeft het bestuur er toe aangezet, die verrichtingen op de buitengewone begrooting te brengen.

De kredieten voor de werkelijk buitengewone uitgaven voor het dienstjaar 1946 worden aldus teruggebracht tot 1.674.533.289 fr., dit op zeer gunstige wijze kunnen worden vergeleken met de buitengewone uitgaven tijdens de vooroorlogse periode, te weten :

1936	2.488 milliard
1937	2.877 »
1938	2.573 »
1939	2.144 »

Het tekort aan ontvangsten, voor 1945 op 33 milliard geraamd, zou volgens de huidige begrotingen tot ongeveer 11 milliard worden teruggebracht, die door gewone thesaurieverrichtingen zouden kunnen worden gedekt.

Stippen wij, bovendien, aan dat, onder de uit den oorlog voortspruitende uitgaven, 1.590 milliard voorkomt, bestemd als voorschotten voor de geteisterden, 2.245 milliard (tegen 5.611 milliard in 1945) op de begrooting van Ravitaillering voor toelagen gerechtvaardigd door de prijzenpolitiek, en 1.337 milliard aan toelagen (tegen 3.025 milliard in 1945), te verdeelen door het Ministerie van Economische Zaken, waarvan 686 miljoen voor kolen en mijnhout, en 380 miljoen voor den invoer.

Sommige uitgaven die, op dit oogenblik, zonder wettelijken grondslag zijn, konden nochtans niet in de begrotingen opgenomen worden en zullen het passief van het dienstjaar 1946 komen bezwaren.

Wij vermelden : de herziening van de weddeschalen van het Rijkspersoneel (die wij, op het oogenblik dat dit verslag ingediend wordt, meenen te mogen ramen als een bijkomenden last van 1.500 milliard) — de toekenning op grootere schaal van wederuitrustingbons, de voorschotten aan de N. M. B. S., de militaire pensioenen, de vergoedingen aan de oorlogsslachtoffers en de regeling van de schade van de geteisterden.

Het Ministerie van Financiën is niet bevoegd om de beslissingen vooruit te loopen van de wetgevers, die alleen bevoegd zijn om het bedrag van sommige in de vorige alinea vermelde uitgaven vast te stellen.

Indien het meer dan waarschijnlijk is, dat het dienstjaar, wegens de oplossing van vraagstukken waarvan wij zoopas gewag hebben gemaakt, met zware, op dit oogenblik niet te ramen lasten zal bezwaard zijn, is het evenwel bemoedigend vast te stellen, dat op het actief van dit zelfde dienstjaar aanzienlijke meerontvangsten zullen voorkomen, waarop wij verder nog zullen kunnen zinspelen.

En annexes du présent rapport figurent :

- Tableau I. — Recensement des personnes émargant au budget de l'Etat.
 Tableau II. — Tableaux des recettes des budgets des voies et moyens 1945-1946.
 Tableau III. — Statistiques budgétaires belges.
 Tableau IV. — Budgets de pays étrangers et comparaison avec les chiffres belges.
 Tableau V. — Situation du pouvoir d'achat (circulation totale).
 Tableau Vbis. — Pouvoir d'achat temporairement indisponible et bloqué 1945.
 Tableau VI. — Statistique des déblocages.
 Tableau VII. — Billets en circulation dans différents pays.
 Tableau VIII. — Dette publique belge.
 Tableau IX. — Dette publique dans différents pays.
 Tableau X. — Accords de change — situation, Rentrées et sorties de change.
 Tableau XI. — Commerce extérieur Union Belgo-Luxembourgeoise.
 Tableau XII. — Situations comparées de la Banque Nationale.
 Tableau XIII. — Comparaison des situations trimestrielles des banques.

L'examen de ces différents tableaux permet de se rendre compte combien la situation de notre pays peut se comparer favorablement à celle des autres nations ayant dû subir les rigueurs de la guerre, que ce soit sous forme d'occupation ennemie ou de participation active à la lutte.

Chiffres budgétaires généraux (Tableau III) :

Le budget ordinaire de 1946 prévoit 25,762 milliards de dépenses contre 11,953 milliards en 1938.

Les dépenses résultant de la guerre, portées en 1945 pour 21,483 milliards, sont réduites au budget de 1946 à 10,375 milliards.

Les recettes ordinaires, portées en 1938 pour 11,108 milliards, figurent au budget de 1946 pour 27,367 milliards.

Soulignons les chiffres suivants :

	1938	1946
Dette publique . . .	2.584	6.423
Pensions	2.692	4.070

à mettre en regard du total du budget ordinaire.

La comparaison de nos chiffres avec ceux des budgets des grands pays voisins (tableau IV) situe la position relativement favorable de la Belgique au point de vue des chiffres budgétaires, du déficit et de l'effort en vue de la réduction de celui-ci.

In de bijlagen van dit verslag geven wij :

- Tabel I. — Telling van de personen die uit de Staatsbegroting trekken.
 Tabel II. — Tabellen van de ontvangsten van de Rijks-middelenbegrotingen 1945-1946.
 Tabel III. — Belgische begrotingsstatistieken.
 Tabel IV. — Begrotingen van vreemde landen en vergelijking met de Belgische cijfers.
 Tabel V. — Toestand van de koopkracht (totale circulatie).
 Tabel Vbis. — Tijdelijk onbeschikbare en geblokkeerde koopkracht 1945.
 Tabel VI. — Statistiek van de deblokkeeringen.
 Tabel VII. — Biljetten die in verschillende landen in circulatie zijn.
 Tabel VIII. — Belgische Rijksschuld.
 Tabel IX. — Rijksschuld in verschillende landen.
 Tabel X. — Wisselakkoorden-toestand. Wisselinkomen en afgiften.
 Tabel XI. — Buitenlandsche Handel Belgisch-Luxemburgsche Unie.
 Tabel XII. — Vergelijkende staten van de Nationale Bank.
 Tabel XIII. — Vergelijking van de driemaandelijksche staten van de banken.

Het onderzoek van deze onderscheidene tabellen laat toe er zich rekenschap van te geven hoezeer de toestand van ons land gunstig is in vergelijking met die van andere landen die onder den oorlog hebben geleden, hetzij doordat zij door den vijand bezet werden, hetzij doordat zij actief aan den strijd hebben deelgenomen.

Algemeene Begrotingscijfers (Tabel III) :

De gewone begrooting van 1946 voorziet 25.762 milliard aan uitgaven tegenover 11.953 milliard in 1938.

De uitgaven voortspruitend uit den oorlog, die in 1945 21.483 milliard bedroegen, werden op de begrooting van 1946 op 10.375 milliard teruggebracht.

De gewone uitgaven die in 1938, 11.018 milliard beliepen komen op de begrooting van 1946 voor met 27.367 milliard.

Onderlijnen wij de hiernavolgende cijfers :

	1938	1946
Rijksschuld . . .	2.584	6.423
Pensioenen	2.692	4.070

die te beschouwen zijn in verband met het totaalcijfer van de gewone begrooting.

De vergelijking van onze cijfers met die van de begrotingen van de groote nabuurlanden (Tabel IV) stelt den betrekkelijk gunstigen toestand van België in het licht uit het oogpunt van de begrotingscijfers, van het tekort en van de poging om het te verminderen.

Fluctuations du pouvoir d'achat :

Le tableau V indique les fluctuations du pouvoir d'achat (monnaies — billets — comptes bancaires, etc.) jusque fin 1945, dont l'indice total par rapport à mai 1940 se situe à 273,7 %.

On remarquera l'incidence de l'opération monétaire d'octobre 1944.

Mouvement des comptes temporairement bloqués :

Le tableau Vbis donne le mouvement des comptes temporairement bloqués (40 % des avoirs monétaires diminués en partie par déblocage, en partie par paiement des impôts) — ainsi que le mouvement des avoirs définitivement bloqués convertis ultérieurement en emprunt de l'assainissement monétaire.

Opérations du Comité de déblocage :

Les tableaux VI A. et VI B. donnent le détail des opérations du Comité de déblocage par ordre chronologique et aussi par catégorie de bénéficiaires.

Billets en circulation :

Le tableau VII donne la comparaison des billets en circulation dans les principaux autres pays. L'indice de l'augmentation de cette circulation est également relativement favorable.

Dette Publique Belge :

Tableau VIII.

Ce tableau indique l'aggravation de la dette publique passant d'un total de 59.6 milliards en 1939 à 283.6 milliards au 31 mars 1946, avec classification en dettes consolidées, à moyen terme, à court terme, intérieure et extérieure.

Pour établir une comparaison valable avec la situation en 1939 et interpréter exactement la position actuelle, il y a lieu de tenir compte des éléments suivants :

Les impôts extraordinaires, dont le rendement est évalué à 50 milliards, seront intégralement employés à résorber l'emprunt dit d'assainissement monétaire. On peut, de ce fait, prévoir une diminution de la dette publique de l'ordre de Milliards 50

Pratiquement, il y a lieu de déduire la dette moratorisée résultant de la guerre 1914 19

L'assainissement de la situation de l'Etat vis-à-vis de la Banque Nationale par :

Réévaluation de l'encaisse-or.

Annulation des billets acquis à l'Etat.

Schommelingen van de koopkracht :

Tabel V geeft de schommelingen van de koopkracht aan (munt — biljetten — bankrekeningen, enz.), tot einde 1945, waarvan de totale index in verhouding tot Mei 1940, 273,7 % is.

Men zal den weerslag bemerken van de muntverrichting van October 1944.

Loop van de tijdelijk geblokkeerde rekeningen :

Tabel Vbis geeft den loop weer van de tijdelijk geblokkeerde rekeningen (40 % van de monetaire activa, verminderd, gedeeltelijk door deblokkeering, gedeeltelijk door betaling van de belastingen) alsook den loop van de definitief geblokkeerde activa, later omgezet in muntsaneeringsleening.

Verrichtingen van het deblokkeeringscomité.

Tabellen VI A en VI B geven omstandig de verrichtingen van het deblokkeeringscomité, in chronologische orde en ook per categorie beneficianten.

Biljetten in omloop.

Tabel VII geeft de vergelijking van den biljettenomloop in de bijzonderste andere landen. De verhoogingsindex van dezen omloop is insgelijks betrekkelijk gunstig.

Belgische Rijksschuld.

Tabel VIII.

Deze tabel geeft de verzwaring op van de Rijksschuld die van een totaal van 59.6 milliard in 1939, op 31 Maart 1946 tot 283.6 milliard gestegen is en de classificatie in geconsolideerde schulden, schulden op halflangen en korten termijn, binnen- en buitenlandsche schulden.

Om een aannemelijke vergelijking te maken met den toestand in 1939 en den huidige stand op juiste wijze te beoordeelen, dient er met volgende gegevens rekening gehouden :

De buitengewone belastingen, waarvan de opbrengst op 50 Md. wordt geraamd, zullen volledig worden gebruikt voor de opslorping van de muntsaneeringsleening. Dit laat een vermindering van de Rijksschuld voorzien van. Milliard 50

Daarvan dient practisch de moratoriumschuld voortvloeiend uit den oorlog van 1914 afgetrokken 19

De saneering van den toestand van den Staat ten opzichte van de Nationale Bank door :

Herwaardeering van den goudvoorraad.

Vernietiging van de ten voordeele van den Staat verbeurde bankbiljetten.

Rentrée du solde des billets remis aux troupes alliées.

Régularisation de la dette envers la Banque d'Emission.

Annulation des billets retirés de la circulation,

diminuera les dettes de l'Etat d'environ

Le remboursement des avances de trésorerie à l'O. M. A. — Missions économiques — O. C. R. A. — et le règlement du Lend-Lease — apureront la situation pour un montant approximatif de

Total des remboursements à prévoir.	Milliards	106
Par contre les Communes auront droit au paiement d'environ	Milliards	3

Solde favorable des remboursements en perspective	Milliards	103
---	-----------	-----

Tenant compte des éléments ci-dessus, la dette publique serait réduite à $283 - 103 = 180$ milliards. Pour comparer avec la situation de 1939, il faudrait en outre décompter du relevé actuel le montant des avoirs en chèques-postaux qui, en 1939, n'étaient pas comptés dans le relevé des dettes de l'Etat.

Dans ces conditions, la dette actuelle se situerait à $180 - 15 = 165$ milliards par rapport aux 59.6 milliards de 1939.

Dette publique des différents pays :

Tableau IX : Soulignons, à ce propos, la dette par tête d'habitant en Belgique : 26.776, et les chiffres sensiblement plus élevés en France, aux Pays-Bas et surtout au Royaume-Uni (90.540 fr. par tête) et aux Etats-Unis (92.956 fr. par tête).

Accords de Change :

Le tableau X indique dans quelle mesure des crédits restent disponibles dans plusieurs pays. — Dans les grandes lignes, débits et crédits se balancent.

Il n'a pas été conclu d'accord de change avec les Etats-Unis, mais le Gouvernement dispose encore de crédits importants pour les achats dans ce pays.

Commerce Extérieur :

Le tableau XI donne les statistiques du commerce extérieur de l'Union Belgo-Luxembourgeoise en valeurs et en quantités. — Soulignons les chiffres records atteints en mars 1946 : Importation : 2.952 milliards. — Exportation :

Het binnenkomen van het overschot van de aan de geallieerde legers overgemaakte bankbiljetten.

Regularisatie van de schuld jegens de Circulatiebank.

Vernietiging van de uit den omloop getrokken bankbiljetten, zal de Staatsschulden vermindëren met ongeveer

De terugbetaling van de thesaurievoorschotten aan de O. M. A., de Economische Zendingen, O. C. R. A. — en de regeling van de Lend-Lease zal den toestand aanzuiveren voor een globaal genomen bedrag van

Totaal der te voorziene terugbetalingen.	106
Daarentegen, zullen de gemeenten recht hebben op betaling van ongeveer	3

Batig saldo van de verwachte terugbetalingen	Milliard	103
--	----------	-----

Rekening gehouden met de hierboven opgesomde gegevens zou de Rijksschuld teruggebracht zijn tot $281 - 103 = 180$ milliard. Om een vergelijking te kunnen maken met den toestand in 1939, zou, bovendien, van den huidige staat het tegoed in postcheckrekeningen, dat in 1939 niet in den staat van de Rijksschuld was opgenomen, moeten afgetrokken worden.

In die omstandigheden, zou de huidige schuld $180 - 15 = 165$ milliard bedragen, tegenover 59.6 milliard in 1939.

Rijksschuld der verschillende landen.

Tabel IX : Wijzen wij, in dit verband, op de hoofdelijke schuld in België : 26.776 fr., tegenover de aanmerkelijk hogere cijfers in Frankrijk, Nederland en vooral in het Vereenigd Koninkrijk (90.540 fr. per hoofd) en in de Vereenigde Staten (92.956 fr. per hoofd).

Ruilovereenkomsten.

Tabel X geeft aan in welke mate er nog kredieten beschikbaar blijven in verscheidene landen. Het debet en het credit wegen — over 't algemeen genomen — tegen elkaar op.

Met de Vereenigde Staten werd geen ruilovereenkomst afgesloten, maar de regeering beschikt nog over belangrijke kredieten voor aankopen in dit land.

Buitenlandsche handel.

Tabel XI geeft de statistieken — in waarde en hoeveelheid — van den buitenlandschen handel van de Belgisch-Luxemburgsche Unie. Wijzen wij op de recordcijfers die in Maart 1946 werden bereikt : Invoer, 2.952 milliard.

1.869 milliards, qui comparent favorablement avec les situations des mois précédents et forment le point culminant jusqu'à ce jour d'une progression favorable, ininterrompue. — Comparons, par exemple, ces chiffres avec ceux d'août dernier : Importation : 1.523 milliards. — Exportation : 0.363 milliards.

Les tableaux XII et XIII donnent respectivement la situation détaillée de la Banque Nationale de janvier 1945 à avril 1946 et les situations trimestrielles globales des Banques.

Fonds des Rentes :

Du rapport sur les opérations de l'exercice 1945 extrayons les données suivantes : Constitué par arrêté du Régent du 18 mai 1945 pour normaliser les cours des fonds publics, les opérations du fonds ont été financées par des emprunts au jour le jour et par l'escompte de promesses.

Le portefeuille de départ du Fonds des Rentes et les titres acquis à l'Etat en vue de leur vente au marché s'élevaient à 1.549.327.438 fr.

Du 4 juin au 31 décembre 1945 les achats effectués sur le marché par le Fonds des Rentes se sont élevés à un capital nominal de fr. 3.584.882.869,50, tandis que les ventes réalisées ont atteint un montant de 3 milliards 576.661.466 francs.

Pendant la même période, le Trésor a cédé à divers un capital de 509.500.000 francs de Dette unifiée et émis 10.610.000.000 de francs d'Emprunt 4 % Libération.

L'examen en commission du Budget des Voies et Moyens a fourni, à Monsieur le Ministre des Finances, l'occasion d'exposer la politique financière du Gouvernement, exposé qui lui valut les félicitations unanimes des membres de la Commission.

Les commissaires exposèrent ensuite leurs points de vue respectifs au cours d'un débat aussi animé que courtois, dont nous nous efforcerons de reproduire les tendances essentielles.

Le sentiment unanime de la Commission est sans aucun doute hostile à toute aventure inflationniste. C'est dans ce sens que plusieurs commissaires insistèrent sur la nécessité d'équilibrer les budgets futurs par la pratique de la plus stricte économie dans l'administration de l'Etat et, notamment, par la déflation du nombre de fonctionnaires, l'usage parcimonieux d'un nombre réduit d'automobiles gouvernementales et la restriction du nombre des départements ministériels.

Nous croyons utile d'éclairer la Chambre au sujet de ce que certains appellent l'inflation des fonctionnaires, en donnant en annexe un tableau comparatif des personnes émargeant au budget de l'Etat et relevant du pouvoir exécutif en 1939 et en 1945 (voir tableau n° I).

Dans l'interprétation des chiffres qui figurent à ce tableau, il y a lieu de tenir compte en toute équité, de ce

Uitvoer, 1.869 milliard, die op gunstige wijze de vergelijking doorstaan met de staten van de vorige maanden en tot heden het hoogste punt vormen van een ononderbroken gunstigen vooruitgang. Vergelijken wij, bij voorbeeld, deze cijfers met die van Augustus II. : Invoer, 1.523. Uitvoer, 0.363 milliard.

Tabellen XII en XIII geven respectievelijk den uitvoerigen staat van de Nationale Bank van Januari 1945 tot April 1946 en de algemeene driemaandelijksche staten van de Banken.

Rentefonds.

Volgende gegevens zijn ontleend aan het verslag over de verrichtingen van het dienstjaar 1945. De verrichtingen van het fonds, dat werd opgericht bij besluit van den Regent van 18 Mei 1945 om de noteeringen van de overheidspapieren te normaliseeren, werden gefinancierd door leeningen *on call* en door het disconteeren van promesses.

De vertrekportefeuille van het Rentefonds en de aan den Staat vervallen effecten met het oog op hun verkoop op de markt, beliepen 1.549.327.438 fr.

Van 4 Juni tot 31 December 1945, beliepen de door het Rentefonds op de markt gedane aankopen een nominaal kapitaal van 3.584.882.869,50, terwijl de verkoopen een bedrag bereikten van 3.576.661.466.

Gedurende hetzelfde tijdperk heeft de Schatkist aan verschillenden een kapitaal afgestaan van 509.500.000 fr. van geünificeerde schuld en voor 10.610.000.000 fr. van de Bevrijdingsleening 4 % uitgegeven.

Het onderzoek in commissie van de Rijksmiddelenbegroting heeft den heer Minister van Financiën in de gelegenheid gesteld een overzicht te geven van de financiële politiek der Regeering, uiteenzetting waarvoor hij de eenparige gelukwensen van de leden der Commissie wegdroeg.

De leden van de Commissie zetten vervolgens respectievelijk hun standpunt uiteen tijdens een levendig doch tevens hoffelijk debat, waarvan wij de voornaamste strekkingen zullen trachten weer te geven.

De Commissie is, ongetwijfeld, eenparig gekant tegen elk inflatie-avontuur. In dien zin, werd door verschillende leden van de Commissie aangedrongen op de noodzakelijkheid, de toekomstige begrotingen in evenwicht te brengen door toepassing van de grootste zuinigheid in het beheer van den Staat, en namelijk door de deflatie van het aantal ambtenaren, het zuinig gebruik van een verminderd aantal regeerings-auto's en de beperking van het aantal ministerieele departementen.

Wij achten het nuttig de Kamer in te lichten nopens hetgeen door sommigen de inflatie der ambtenaren wordt genoemd, door als bijlage een vergelijkende lijst te geven van de op de Rijksbegroting bezoldigde personen, afhangend van de uitvoerende macht in 1939 en in 1945 (zie tabel n° I).

Bij de verklaring van de op die lijst voorkomende cijfers, dient billijkheidshalve rekening gehouden met het feit,

que la situation anormale résultant de la guerre a étendu de façon considérable le rôle et les obligations des services gouvernementaux.

La nécessité inéluctable, pendant une période qui ne peut encore être considérée comme entièrement révolue, de procéder par l'entremise ou sous le contrôle du Gouvernement à l'importation de certaines matières premières et de vivres nécessaires, a inévitablement gonflé les effectifs des services du Ministère des Affaires Economiques.

La politique des prix et salaires, que le Gouvernement entend poursuivre avec énergie, suppose d'autre part le maintien en activité d'un personnel important, auquel seront dévolues des missions de contrôle et d'enquête.

Le même phénomène est inévitable au département du Ravitaillement et au Ministère de l'Agriculture, aussi longtemps que le retour à la liberté totale des achats et fournitures de produits comestibles ne pourra être réalisé.

Il est à peine besoin d'insister sur la tâche considérable qui fut imposée au département de la Justice en matière de recherches et de répression d'actes d'incivisme de toute nature.

La restauration des biens du domaine public, l'organisation de secours aux victimes de la guerre ont infligé à l'Etat de nouvelles et lourdes obligations résultant directement de la guerre, qui devaient fatalement entraîner le recrutement d'un personnel important.

Enfin, la Chambre est particulièrement bien placée pour apprécier le fardeau écrasant que les lois d'impôts extraordinaires ont endossé au département des Finances, où le personnel actuellement en service est manifestement insuffisant pour faire face aux nécessités du moment.

Toutes ces circonstances ne sont évidemment pas de nature à favoriser la diminution du nombre des fonctionnaires.

Il n'en est pas moins vrai que la question posée par certains membres de la Commission a retenu l'attention du Gouvernement.

Une commission dite « des cadres » a élaboré des projets, actuellement très avancés, qui, indépendamment du licenciement déjà réalisé de 3 à 4.000 agents du Ministère du Ravitaillement, ont abouti à la suppression de 12.000 emplois.

Compte tenu de la création d'emplois nouveaux, qu'il n'était pas possible d'éviter (nous avons fait allusion plus haut à l'insuffisance flagrante des cadres de l'Administration des Finances), le nombre total des agents de l'Etat sera réduit d'environ 6.000 unités.

Dans le même ordre d'idées, il a été répondu à une question que les agents de la Protection Aérienne Passive, encore temporairement en service, procédaient à la liquidation des dits services, à la remise en place d'œuvres d'art et suppléaient dans les circonstances actuelles à l'insuffisance de certains services d'incendie locaux (danger des dépôts de munitions, etc.).

dat de uit den oorlog voortpruitende toestand op aanzienlijke wijze de rol en de verplichtingen van de overheidsdiensten heeft uitgebreid.

De onafwendbare noodzakelijkheid, gedurende een tijd die nog niet als volkomen verstreken kan worden beschouwd, door tussenkomst van of onder toezicht van de Regeering den invoer te verzekeren van zekere onmisbare grondstoffen en levensmiddelen, heeft onvermijdelijk tot gevolg gehad, het personeel van de diensten van het Ministerie van Economische Zaken op te drijven.

De prijzen- en loonpolitiek die de Regeering krachtadig wil doorvoeren vergt, anderzijds, het in dienst houden van een tamelijk belangrijk personeel, waaraan de controle- en onderzoeksoopdrachten zullen worden toevertrouwd.

Hetzelfde verschijnsel is onvermijdelijk in het departement van Ravitailleering en in het Ministerie van Landbouw, zoolang de terugkeer naar de volledige vrijheid van aankoop en levering van eetwaren niet kan worden verwezenlijkt.

Het is nauwelijks nodig aan te dringen op de aanzienlijke taak die aan het departement van Justitie werd opgelegd inzake opsporing en beteugeling van de daden van burgerontrouw van allen aard.

Het herstel van de tot het openbaar domein behorende goederen, de inrichting van hulpverlening aan de oorlogsgetroffenen hebben den staat nieuwe en zware verplichtingen opgelegd, rechtstreeks voortspuitend uit den oorlog en die onvermijdelijk de aanwerving van een belangrijk personeel moesten ten gevolge hebben.

Ten slotte, is de Kamer bijzonder goed geplaatst om den verpletterenden last te waardeeren die door de buitengewone belastingen op den rug van het departement van Financiën werd geschoven, waar het thans in dienst zijnde personeel klaarblijkelijk onvoldoende is om het hoofd te bieden aan de vereischten van het oogenblik.

Al die omstandigheden zijn gewis niet van dien aard dat zij de vermindering van het aantal ambtenaars in de hand werken.

Niettemin mag worden gezegd, dat de door sommige leden van de Commissie gestelde vraag de aandacht heeft gaande gemaakt van de Regeering.

Een zoogenaamde commissie « der kaders » heeft ontwerpen opgemaakt, die thans zeer ver zijn gevorderd, en die, buiten de reeds verwezenlijkte afdanking van 3 à 4.000 beambten van het Ministerie van Ravitailleering, hebben geleid tot de afschaffing van 12.000 bedieningen.

Rekening gehouden met de oprichting van nieuwe bedieningen, die onmogelijk kon worden verhinderd (hooger hebben wij gewag gemaakt van de opvallende ontoereikendheid van de kaders van het Bestuur van Financiën), zal het aantal Rijksbeambten in het geheel worden verminderd met ongeveer 6.000 eenheden.

In hetzelfde verband, werd op een vraag geantwoord, dat de agenten van de passieve luchtbescherming, nog tijdelijk in dienst, zich bezig houden met de vereffening van vermelde diensten, met het terug op plaats brengen van kunstwerken, en, in de huidige omstandigheden, in de ontoereikendheid voorzien van sommige plaatselijke brandweerdiensten (gevaar der munitiedepots, enz.).

Des commissaires ont procédé à une critique serrée du système d'imposition actuellement en vigueur et ont notamment attiré l'attention sur l'excès de taxations auxquelles étaient soumis les travailleurs indépendants, ces taxes particulièrement lourdes étant, aux yeux de l'Administration, justifiées par la probabilité de fraude fiscale.

Il tombe sous le sens que pareille législation incite à, et en quelque sorte légitime ces fraudes, qu'on devrait au contraire s'efforcer de bannir de nos mœurs par une éducation civique bien comprise et l'application d'un système d'imposition équitable.

Un commissaire a suggéré d'augmenter les impôts indirects sur les dépenses somptuaires, tout en allégeant la taxe de transmission sur les articles de consommation courante, qui désavantage si injustement le petit commerçant ou détaillant, par rapport aux grosses entreprises et aux coopératives.

Il a été suggéré en outre de faire face à la charge des Dommages de Guerre par un emprunt intérieur auquel seraient attachés des avantages fiscaux étendus et notamment l'exemption de l'impôt complémentaire personnel, même de droits de succession, ainsi qu'une garantie de change, qu'il n'y a pas lieu de confondre avec une garantie-or. Un intérêt réduit compenserait ces avantages considérables.

Il a été préconisé d'autre part d'orienter les contrôles des prix vers les intermédiaires et les producteurs, plutôt que vers le détaillant, ce qui, dans l'esprit de l'auteur de cette suggestion, simplifierait le contrôle, tout en le rendant plus efficace.

L'attention du Ministre a été attirée sur la nécessité de combattre l'évasion des devises.

On a fait remarquer également que le budget de l'Etat donne un aperçu insuffisant de la situation financière du pays. Il y aurait lieu, en effet, d'ajouter au déficit de l'Etat, celui des Communes et des Provinces, pour avoir un tableau exact.

Le problème des finances communales et provinciales est actuellement à l'étude et requiert une solution qui ne peut être différée plus longtemps.

Un commissaire a insisté sur la nécessité de maintenir dans le pays l'atmosphère de confiance indispensable; cette atmosphère ne pourra être que renforcée par le retour à des prix normaux, et par la répression de la fraude et de la pratique des prix usuraires par les moyens les plus drastiques.

Le coût de la vie est un facteur plus décisif que l'encaisse en or et en devises pour justifier la valeur réelle de la monnaie nationale.

Plusieurs commissaires ont insisté sur la nécessité d'instaurer au point de vue fiscal une politique familiale procédant d'un plan d'ensemble au lieu du système de concessions éparses et incohérentes en vigueur actuellement.

Un commissaire a réclamé un contrôle plus sévère, afin d'assurer l'imposition exacte des avoirs mobiliers.

Door sommige leden van de commissie werd scherpe kritiek uitgebracht op het thans van kracht zijnde belastingstelsel; zij vestigden, inzonderheid, de aandacht op de overdreven aanslagen waaraan de buiten dienstverband staande arbeiders waren onderworpen, daar die bijzonder zware taxes, in de oogen van het Bestuur, waren gerechtvaardigd door het vermoedelijk bestaan van fiscaal bedrog.

Het valt dadelijk op, dat dergelijke wetgeving aanspoort tot dit bedrog, en dit zelfs in zekeren zin wettigt, ofschoon men, integendeel, zou moeten trachten dit uit onze zeden te verbannen dank zij een goed opgevatte burgerlijke opvoeding en de toepassing van een stelsel van billijke belasting.

Een lid gaf in overweging, de indirecte belastingen op de wedde-uitgaven te verhoogen en tevens de overdrachts-taxe op de gewone verbruiksartikelen te verlagen, waardoor ten onrechte de kleine handelaar of detaillist wordt benadeeld ten opzichte van de groote bedrijven en coöperatieven.

Daarenboven, werd in overweging gegeven, aan den last der oorlogsschade het hoofd te bieden door een binnenlandsche leening waaraan uitgebreide fiskale voordeelen zouden zijn verbonden, en, inzonderheid, de vrijstelling van de aanvullende personeele belasting, zelfs van successierechten, alsook een wisselwaarborg die niet dient verward met een goudwaarborg. Die aanzienlijke voordeelen zouden door een verminderden interest worden gecompenseerd.

Anderzijds, werd voorgesteld, de prijzencontroles te richten naar de tusschenpersonen en producenten, in plaats van naar den kleinhandelaar, wat, naar de meening van den voorsteller dezer suggestie, de controle zou vereenvoudigen en tevens doeltreffender maken.

De aandacht van den Minister werd gevestigd op de noodzakelijkheid, de deviezenvlucht te bestrijden.

Insgelijks werd er op gewezen, dat de Rijksbegrooting een onvoldoende overzicht geeft van 's lands financieelen toestand. Bij het tekort van den Staat, dient inderdaad dit van de gemeenten en provinciën gevoegd om de juiste tabel te hebben.

Het vraagstuk van de gemeente- en provinciale financiën ligt thans ter studie en vergt een oplossing die niet langer kan worden verdaagd.

Een lid van de commissie drong aan op de noodzakelijkheid, in het land de atmosfeer van onmisbaar vertrouwen te bewaren; die atmosfeer kan slechts worden versterkt door den terugkeer naar normale prijzen, en door de beteugeling van het bedrog en van het toepassen van woekerprijzen door de meest drastische maatregelen.

De levensduurte is een meer beslissende factor dan het incasso in goud en deviezen om de werkelijke waarde te rechtvaardigen van de nationale munt.

Verscheidene leden hebben aangedrongen op de noodzakelijkheid, in belastingopzicht, een gezinspolitiek in te voeren, uitgaande van een gezamenlijk plan, in de plaats van het thans van kracht zijnde stelsel van verspreide en onsaamenhangende toegevingen.

Een lid was voorstander van een strengere controle, ten einde de juiste belasting van de roerende activa te verzekeren.

Plusieurs commissaires ont suggéré d'élargir les exonérations de la taxe de transmission pour les articles de consommation populaire, notamment en prélevant une taxe forfaitaire unique à la source.

Un commissaire a fait remarquer que les évaluations de recettes étaient, pour plusieurs postes du budget, qu'il indiqua avec précision, nettement sous-estimées.

Répondant aux différents orateurs, Monsieur le Ministre mentionna les mesures actuellement à l'étude pour diminuer le nombre de fonctionnaires.

Il confirma qu'à très bref délai des propositions seraient soumises au Parlement, tendant à aménager les tranches de revenus servant de base aux calculs de la taxe professionnelle.

De même serait proposée l'abolition des doubles taxations établies sous l'occupation par les Secrétaires Généraux et leur remplacement par des dispositions nouvelles.

Le Ministre marqua son accord pour combattre les dépenses somptuaires anti-sociales et anti-économiques.

Pour les taxes de transmissions, le système d'application d'une taxe forfaitaire à la source sera revu, avec l'intention de l'étendre à un plus grand nombre de produits de première nécessité.

Les réformes fiscales projetées font l'objet d'une étude d'ensemble et l'Administration espère pouvoir soumettre des conclusions pratiques avant la fin de cet exercice.

Les excédents assez considérables qui peuvent, dès à présent, être prévus pour l'exercice en cours, seront particulièrement importants, ainsi qu'un commissaire l'avait fait remarquer, en ce qui concerne les perceptions provenant des déclarations de l'amnistie fiscale (2.500 milliards).

Des plus-values importantes, mais qu'il n'est pas possible d'évaluer avec exactitude, peuvent être attendues également dans le domaine de l'enregistrement (taxe de transmission), étant donné l'ampleur de la reprise économique.

Les recettes des douanes et accises dépasseraient également les chiffres prévus.

Le rendement des impôts spéciaux est à peine amorcé. Les derniers renseignements (30 avril 1946) accusent des rentrées en espèces de l'ordre de 750 millions et en titres de l'emprunt d'assainissement de 680 millions.

Un arrêté du 14 février 1946 a rétabli le droit d'accise de fr. 2,10 par litre pour l'essence, ce qui procurera une nouvelle source de recettes importantes. La mesure prise en ce domaine n'aura pas de répercussion sur le prix de vente.

Un commissaire a vivement insisté sur la nécessité de récupérer les montants très importants exposés par le Gouvernement pour l'importation des matières premières et produits alimentaires.

Verschillende leden van de commissie gaven in overweging, de verruiming van de vrijstellingen van overdrachtstaxe voor de artikelen die door het volk worden gebruikt, inzonderheid door heffing van een eenige forfaitaire belasting aan de bron.

Een lid stipte aan, dat de ramingen van de ontvangsten, wat verschillende posten der begroting betreft, die hij nauwkeurig aanduidde, merkkelijk waren onderschat.

Antwoordend aan verschillende sprekers, maakte de heer Minister melding van de maatregelen welke op dit oogenblik in studie zijn genomen om het aantal ambtenaren te verminderen.

Hij bevestigde dat, binnen zeer kort, voorstellen bij het Parlement zouden worden ingediend, strekkende tot de aanpassing van de schijven van de inkomsten die tot grondslag dienen voor de berekening van de bedrijfsbelasting.

Tegelijkertijd zou de afschaffing worden voorgesteld van de dubbele aanslagen die tijdens de bezetting door de Secretarissen-generaal werden ingevoerd, en hun vervanging door nieuwe bepalingen.

De Minister was het eens om de weelde-, antisociale en anti-economische uitgaven te bestrijden.

Wat de overdrachtstaxes betreft, zal het stelsel van de toepassing van een forfaitaire taxe bij de bron worden herzien, met de bedoeling het uit te breiden tot een veel grooter aantal producten van eerste noodzakelijkheid.

De ontworpen fiskale hervormingen zullen samen in hun geheel worden bestudeerd en het Bestuur hoopt de practische besluiten vóór het einde van dit dienstjaar te kunnen voorleggen.

De nogal aanzienlijke overschotten die, van nu aan reeds, kunnen voorzien worden voor het loopende dienstjaar, zijn, zooals een lid deed opmerken, bijzonder belangrijk wat de inning betreft voortkomend van aangiften ten gevolge van de fiskale amnestie.

In aanmerking genomen den omvang van de economische heropleving, mogen eveneens belangrijke overschotten, die evenwel niet nauwkeurig kunnen worden geraamd, verwacht worden bij de Registratie (overdrachts-taxe).

De ontvangsten van de douanen en accijnzen zouden eveneens de voorziene cijfers overtreffen.

De opbrengst van de speciale belastingen is nauwelijks begonnen. De laatste inlichtingen (30 April 1946) wijzen op het binnenkomen van bedragen in speciën tot een beliep van 750 miljoen, en in effecten van de muntsaneeringsleening tot een beliep van 680 miljoen.

Een besluit van 14 Februari 1946 heeft het accijnsrecht van fr. 2,10 per liter benzine weer ingevoerd, wat een nieuwe bron van belangrijke inkomsten zal verschaffen. De op dat gebied genomen maatregel zal geen terugslag hebben op den verkoopprijs.

Een lid van de Commissie legde den nadruk op de noodzakelijkheid om de zeer belangrijke bedragen die door de Regeering werden uitgegeven voor den invoer van grondstoffen en eetwaren, terug te vorderen.

Fin mars, l'Etat restait crédeur envers les Missions Economiques pour 5.500 milliards, qui se répartissaient comme suit :

Disponible	2.900 milliards.
Restant à facturer et non embarqué	2.600 milliards.
	5.500 milliards.

D'autre part, l'O. C. R. A. totalisait des avances pour 3.100 milliards, soit :

à verser par l'Union Interportuaire	2.100 milliards.
créances sur divers et stocks	1.000 milliards.

Il est indispensable que ces avances soient récupérées avec diligence, que les départements intéressés veillent à ce que les factures en retard soient dressées au plus tôt et les stocks liquidés.

Une action énergique du Ministère des Finances s'impose en ce domaine.

La publication au *Moniteur* des recettes d'impôts sera reprise incessamment.

Enfin, l'attention du Ministre fut attirée sur la nécessité de permettre, dans les entreprises industrielles, un amortissement basé sur la valeur de remplacement du matériel. Monsieur le Ministre confirma, à ce propos, que les intentions du Gouvernement étaient de favoriser, par des exemptions fiscales, l'épargne des entreprises, de même que celle des individus.

En conclusion de ce rapport :

Nous avons la conviction d'exprimer le sentiment unanime de votre Commission des Finances en proclamant sa volonté de résister à l'inflation, de favoriser une gestion prudente des deniers de l'Etat, d'encourager l'épargne, de renforcer la puissance d'achat de la monnaie, de collaborer à la révision du système fiscal dans le sens de la clarté, de la simplicité et de l'équité, de rétablir enfin dans le pays cette confiance qui, seule, peut servir de base à l'épanouissement de la prospérité dans la paix sociale.

Le présent projet de loi a été approuvé en Commission par 11 voix contre 6.

Le rapport est adopté par 9 voix et 5 abstentions.

Au nom de votre Commission des Finances j'ai donc l'honneur, Mesdames et Messieurs, de vous proposer le vote du budget des Voies et Moyens pour l'exercice 1946, qui est soumis à votre approbation.

Le Rapporteur,

H. LIEBAERT.

Le Président,

F. VAN BELLE.

Einde Maart, bleef de Staat crediteur ten opzichte van de Economische Zendingen voor 5.500 milliard, ingedeeld als volgt :

Beschikbaar	2.900 milliard.
Nog te factureren en niet ingescheept	2.600 milliard.
	5.500 milliard.

Anderzijds, totaliseerde de O.C.R.A. voorschotten tot een beloop van 3.100 milliard, te weten :

te storten door de Union Interportuaire	2.100 milliard.
schuldvorderingen op diversen en stocks	1.000 milliard.

Het is onontbeerlijk, die voorschotten snel terug te komen en dat de betrokken departementen er zorg zouden voor dragen, dat de achterblijvende facturen zoodra mogelijk zouden worden opgemaakt en de stocks gelijkwaardig.

Op dit gebied, dringt zich een krachtadige actie op vanwege het Ministerie van Financiën.

In het *Staatsblad* zullen de belastingontvangsten eerlang opnieuw verschijnen.

Ten slotte, werd de aandacht van den Minister gevestigd op de noodzakelijkheid, in de nijverheidsondernemingen een aflossing toe te laten, steunend op de vervangingswaarde van het materieel. De Minister bevestigde, in dit verband, dat de Regeering het inzicht had, door de vrijstellingen van belasting, het sparen te begunstigen voor de ondernemingen zoowel als voor de individuen.

Als besluit van dit verslag :

Wij zijn er van overtuigd, de eenparige meening van Uw Commissie voor de Financiën weer te geven door haar wil te verkonden, weerstand te bieden aan de inflatie; een omzichtig beheer der Staatsgelden te begunstigen; het sparen aan te moedigen; de koopkracht der munt te versterken; mede te werken aan de herziening van het belastingstelsel in den zin van klaarheid eenvoud en billijkheid; ten slotte, in het land dit vertrouwen te herstellen dat alléén tot grondslag kan dienen aan de ontluiking van de welvaart in den socialen vrede.

Dit wetsontwerp werd in commissie goedgekeurd met 11 stemmen tegen 6.

Het verslag werd aanvaard met 9 stemmen en 5 onthoudingen.

Namens Uw Commissie voor de Financiën, heb ik dus de eer, Mevrouwen, Mijne Heeren, U de goedkeuring voor te stellen van de U voorgelegde Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1946.

De Verslaggever,

H. LIEBAERT.

De Voorzitter,

F. VAN BELLE.

TABLEAU I.

TABEL I.

Recensements des personnes émargeant au Budget de l'Etat au 15 octobre 1945 et au 1^{er} janvier 1939 (1).

Telling van de personen die op de Rijksbegroting op 15 October 1945 en op 1 Januari 1939 werden bezoldigd (1).

	Années — Jaargetallen	Permanents — In vast dienst- verband	Temporaires — Tijdelijken	Autres — Andere	Total — Totaal
Premier Ministre ... <i>Eerste-Minister.</i>	1945 1939	106 —	52 —	5 —	163 —
Affaires Etrangères ... <i>Buitenlandsche Zaken.</i>	1945 1939	204 544	203 35	13 20	420 599
Justice ... <i>Justitie.</i>	1945 1939	1910 1915	4.408 127	109 13	6.427 2.055
Intérieur ... <i>Binnenlandsche Zaken.</i>	1945 1939	670 912	2.160 161	119 10	2.949 1.083
Santé Publique... <i>Volksgezondheid.</i>	1945 1939	265 343	524 33	19 3	808 379
Instruction Publique ... <i>Openbaar Onderwijs.</i>	1945 1939	5.699 344	3.901 40	501 11	10.101 305
Finances ... <i>Financiën.</i>	1945 1939	12.566 14.765	3.588 222	770 84	16.924 15.071
Agriculture ... <i>Landbouw.</i>	1945 1939	887 1.085	626 170	75 12	1.588 1.267
Travaux Publics ... <i>Openbare Werken.</i>	1945 1939	2.477 2.843	4.099 1.519	164 31	6.740 4.393
Affaires Economiques ... <i>Economische Zaken.</i>	1945 1939	618 474	1.406 197	65 4	2.179 675
Travail et Prévoyance Sociale ... <i>Arbeid en Sociale Voorzorg.</i>	1945 1939	533 713	248 67	56 22	837 802
Communications... <i>Verkeerswezen.</i>	1945 1939	16.343 19.378	8.134 4.947	1.405 111	25.882 24.436
Défense Nationale ... <i>Landsverdediging.</i>	1945 1939	512 —	2.080 —	56 —	2.654 —
Colonies ... <i>Koloniën.</i>	1945 1939	277 395	51 —	22 4	350 399
Ravitaillement ... <i>Ravitailleurings.</i>	1945 1939	192 —	12.357 —	83 —	12.632 —
Victimes de la guerre... <i>Oorlogsgetroffenen.</i>	1945 1939	30 —	597 —	8 —	635 —
Dommages de guerre... <i>Oorlogsschade.</i>	1945 1939	1 —	12 —	1 —	14 —
Mission Economique ... <i>Economische Zending.</i>	1945 1939	— —	145 —	— —	145 —
Total général ... <i>Algemeen totaal.</i>	1945 1939	43.290 43.711	44.687 7.518	3.471 325	91.448 51.554

(1) Voir remarques ci-après.
(1) Zie aanmerkingen hierna.

Tableau donnant les résultats du recensement du personnel de l'Etat relevant du pouvoir exécutif au 15 octobre 1945 comparés avec les chiffres du recensement des mêmes personnes au 1^{er} janvier 1939.

En ce qui concerne les résultats de 1939, il convient de remarquer que ce recensement n'est pas complet, du fait que certains Départements n'ont pas fourni à temps tous les bulletins de recensement. La mobilisation de 1939, suivie par la guerre de 1940, n'ont pas permis à l'Office Central de Statistique de réunir une documentation complète.

Pour ce qui est du recensement du 15 octobre 1945, les personnes suivantes étaient exclues du recensement :

1. les miliciens sous les drapeaux;
2. le personnel non métropolitain de la Colonie;
3. les agents des offices et établissements paraétatiques;
4. les membres des députations permanentes;
5. le personnel de la régie des télégraphes et téléphones;
6. le personnel militaire du Département de la Défense Nationale.

Les personnes ou services suivants ont également été exclus :

la gendarmerie,
les membres de l'ordre judiciaire,
les membres du clergé,
le personnel des provinces, des communes et des établissements publics qui leur sont subordonnés,
le personnel dépendant des Chambres Législatives et de la Cour des Comptes,
les agents pensionnés.

Le personnel des Auditorats, Greffes et Parquets, quoique recensé, n'est pas compris dans les résultats du Ministère de la Justice (environ 2.750 agents), la documentation qui les concerne étant entrée avec un retard considérable.

En ce qui concerne les différents Départements, la comparaison des chiffres de 1939 et de 1945 donne lieu aux remarques suivantes :

Premier Ministre: les bulletins de 1939 sont compris dans ceux du Ministère des Finances.

Justice: Les chiffres de 1945 comprennent le personnel des centres d'internement.

Intérieur: Dans les chiffres de 1945 sont compris les services de la protection aérienne passive (environ 1.420 agents).

Les résultats de 1939 englobent le personnel de l'Office Central de Statistique attaché à cette date à ce Ministère (environ 65 agents).

Instruction publique: En 1939, l'Administration Centrale seulement.

Tabel met de uitslagen van de telling van het Rijkspersoneel afhankelijk van de uitvoerende macht op 15 October 1945, vergeleken met de cijfers van de telling van diezelfde personen op 1 Januari 1939.

Wat de uitslagen van 1939 betreft, dient er te worden opgemerkt, dat de telling niet volledig is, wegens het feit dat sommige departementen niet tijdig al de tellingsbulletins indienden. De mobilisatie van 1939, gevolgd door den oorlog van 1940, hebben het den Centralen Dienst voor de Statistiek onmogelijk gemaakt een volledige documentatie te verzamelen.

Wat de telling van 15 October 1945 betreft, waren volgende personen van de telling uitgesloten :

1. de miliciens onder de wapens;
2. het niet-moederlandsch personeel der kolonie;
3. het personeel der parastatale diensten en instellingen;
4. de leden der bestendige deputaties;
5. het personeel van de regie van telegraaf en telefoon;
6. het militair personeel van het departement van landverdediging.

Volgende diensten of personen werden eveneens uitgesloten :

de rijkswacht,
de leden van de rechterlijke orde,
de leden van den clerus,
het personeel van de provinciën, van de gemeenten en van de openbare instellingen die daarvan afhangen,
het personeel dat afhangt van de Wetgevende Kamers en van het Rekenhof,
de oppensioengestelde agenten.

Hoewel het personeel van de Auditoraten, van de Griffies en Parketten geteld werd, is het niet begrepen onder de uitslagen van het Ministerie van Justitie (ongeveer 2.750 beambten), daar de desbetreffende documentatie met groote vertraging is binnengekomen.

Wat de verschillende Departementen betreft, geeft de vergelijking tusschen de cijfers van 1939 en van 1945 aanleiding tot volgende opmerkingen :

Eerste-Minister: de bulletins van 1939 zijn begrepen onder die van het Ministerie van Financiën.

Justitie: de cijfers van 1945 omvatten het personeel van de interneeringscentra.

Binnenlandsche Zaken: Onder de cijfers van 1945 zijn de diensten van de passieve luchtbescherming (ongeveer 1.420 beambten) begrepen.

De uitslagen van 1939 omvatten het personeel van den Centralen dienst voor de statistiek, die op dien datum aan dit Ministerie was gehecht (ongeveer 65 beambten).

Openbaar Onderwijs: In 1939, alleen het Hoofdbestuur.

En 1945, cette Administration Centrale comptait environ 520 agents.

Travaux Publics: Y compris, en 1939, la Résorption du Chômage.

Affaires Economiques: Y compris, en 1945, l'Office Central de Statistique (environ 380 agents).

Défense Nationale: Les renseignements de 1939 ne sont pas parvenus à l'Office Central de Statistique.

Ravitaillement: N'existait pas en 1939.

Victimes de la guerre: N'existait pas en 1939.

Y compris, en 1945, le personnel du Commissariat belge au Rapatriement (environ 430 agents).

Dommages de guerre: N'existait pas en 1939.

Au 15 octobre 1945, ce Département n'était pas encore organisé.

Mission Economique: N'existait pas en 1939.

Seulement, en 1945, les services en Belgique.

Finances: Y compris, en 1939, le personnel du Cabinet du Premier Ministre et la Statistique Commerciale.

En 1945, le personnel de la Statistique Commerciale était passé à l'Office Central de Statistique (Affaires Economiques environ 250 agents).

In 1945 telde dit Hoofdbestuur ongeveer 520 beambten.

Openbare Werken: met inbegrip, in 1939, van den dienst voor de Opslorping van de werkloosheid.

Economische Zaken: met inbegrip, in 1945, van den Centralen Dienst voor de Statistiek (ongeveer 380 beambten).

Landsverdediging: De inlichtingen van 1939 zijn nog niet bij den Centralen Dienst voor de Statistiek binnengekomen.

Ravitailleering: bestond niet in 1939.

Oorlogsgetroffenen: bestond niet in 1939.

Met inbegrip, in 1945, van het personeel van het Belgisch Commissariaat voor de repatriëering. (Ongeveer 430 beambten).

Oorlogsschade: bestond niet in 1939.

Op 15 October 1945, was dit Departement nog niet ingericht.

Economische Zending: bestond niet in 1939.

In 1945, alleen de diensten in België.

Financiën: met inbegrip, in 1939, van het personeel van het Kabinet van den Eerste-Minister en van de Handelsstatistiek.

In 1945 was het personeel van de Handelsstatistiek overgegaan naar den Centralen Dienst voor de Statistiek (Economische Zaken, ongeveer 250 beambten).

TABLEAU II.

TABEL II.

**Tableau des recettes des budgets des Voies et Moyens
1945-1946 (en millions de francs).**

**Tabel van de ontvangsten op de Rijksmiddelenbegrotingen
1945-1946 (in millioenen frank).**

	Exercice 1945 — Dienstjaar 1945		Exercice 1946 Prévisions — Dienstjaar 1946 Ramingen	Différence — Verschil	
	Prévisions — Ramingen	Recettes probables — Vermoedelijke ontvangsten		en plus — meer	en moins — minder
Contributions directes <i>Directe belastingen.</i>	8.210	9.138	12.720	4.510	—
Douanes et Accises <i>Douanen en Accijnzen.</i>	1.862	2.590	2.848	986	—
Enregistrement <i>Registratie.</i>	4.364	8.173	9.950	5.586	—
Péages <i>Tolgelden.</i>	476	524	797	321	—
Capitaux et Revenus <i>Kapitalen en Inkomsten.</i>	272	278	355	83	—
Remboursements... .. <i>Terugbetalingen.</i>	500	444	581	81	—
Recettes compensatoires... .. <i>Compensatieontvangsten.</i>	114	111	104	—	10
Recettes de réparation <i>Herstelontvangsten.</i>	4	2	12	8	—
Remboursements relatifs à la guerre 1940 <i>Terugbetalingen betreffende den oorlog 1940.</i>	474	500	840	367	—
	16.276	21.760	28.207	11.942	10
				+11.932	

TABLEAU III.

TABEL III.

Chiffres budgétaires généraux : en millions de francs.

Algemeene begrotingscijfers : in millioenen frank.

	1938 Comptes — Rekeningen	1945 Budgets — Begrotingen	1946 Budgets — Begrotingen	Indices — Indiciën		
				1938 = 100		1945 = 100
				1945	1946	1946
DEPENSES : UITGAVEN :						
Ordinaires et exceptionnelles Gewone en uitzonderlijke.	11.953	27.419	25.762	229	216	94
Résultant de la guerre Die het gevolg zijn van den oorlog.	—	21.483	10.375	—	—	48
Total Totaal.	11.953	48.902	36.137	409	302	74
Extraordinaires Buitengewone.	2.528	593	1.800 (b)	23,4	713	304
Total général Algemeen totaal.	14.482	49.495	37.937	342	262	76,6
RECETTES (Voies et Moyens) : ONTVANGSTEN (Rijksmiddelen) :						
Ordinaires et exceptionnelles Gewone en uitzonderlijke.	11.108	15.802	27.367	132	246	173
Résultant de la guerre Die het gevolg zijn van den oorlog.		474	840	—	—	177
Total Totaal.	11.108	16.276	28.207	147	254	173
Extraordinaires (a) Buitengewone (a).	35 (a)	13	(b)	37	—	—
Total général (a) Algemeen totaal (a).	11.143	16.289	28.207	146	253	173

(a) Non compris les recettes d'emprunts. En 1938, celles-ci s'élevaient à un montant de 1.757 millions de francs.

(b) Non tenu compte d'un montant de 18.314 millions de francs figurant aux dépenses extraordinaires ainsi qu'aux recettes extraordinaires, et ayant trait aux opérations relatives à l'assainissement monétaire.

(a) De ontvangsten van leeningen niet inbegrepen. In 1938 bedroegen deze 1.757 millioenen frank.

(b) Een bedrag van 18.314 millioenen frank die onder de buitengewone uitgaven alsook onder de buitengewone ontvangsten voorkomen en die betrekking hebben op de verrichtingen betreffende de monetaire gezondmaking, niet inbegrepen.

TABLEAU III.

TABEL III.

Dépenses ordinaires et exceptionnelles : en millions de francs.

Gewone en uitzonderlijke Uitgaven: in miljoenen frank.

	1938 Comptes — Rekeningen	1945 Budgets — Begrotingen	1946 Budgets — Begrotingen	Indices — Indiciën		
				1938 = 100		1945 = 100
				1945	1946	1946
Dette Publique... Rijkschuld.	2.584	5.736	6.423	222	249	112
Pensions... Pensioenen.	2.602	4.003	4.070	149	151	102
BUDGETS D'ADMINISTRATION : BEHEERSBEGROOTINGEN :						
Dotation... Dotatie.	49	81	94	165	192	116
Justice... Justitie.	317	1.025	830	323	262	81
Affaires Etrangères... Buitenlandsche Zaken.	96	310	282	323	294	91
Intérieur... Binnenlandsche Zaken.	68	163	199	240	293	122
Santé Publique... Volksgezondheid.	62	25	269	379	434	114
Défense Passive... Passieve Luchtbescherming.	—	161	4	—	—	2,5
Instruction Publique... Openbaar Onderwijs.	1.249	2.375	2.562	199	205	108
Agriculture... Landbouw.	70	137	145	203	214	106
Ravitaillement... Ravitaillement.	—	5	5	—	—	100
Travaux Publics... Openbare Werken.	267	712	856	267	321	120
Affaires Economiques... Economische Zaken.	38	214	238	563	626	111
Travail et Prévoyance Sociale... Arbeid en Sociale Voorzorg.	1.086	1.091	1.108	183	110	60
Colonies... Koloniën.	11	20	21	182	191	105
Défense Nationale... Landsverdediging.	1.100	5.488	4.000	499	320	65
Gendarmerie... Rijkswacht.	150	665	—	443	—	—
Finances... Financiën.	405	881	1.052	218	260	119
Information... Voorlichting.	—	21	—	—	—	—
Dommages de Guerre... Oorlogsschade.	—	—	8	—	—	—
Victimes de Guerre... Oorlogsgetroffenen.	—	27	30	—	—	111
Communications... Verkeerswezen.	203	1.227	1.354	203	225	110
Postes, Télégraphes et Téléphones... Post, Telegraaf en Telefoon.	400	—	—	—	—	—
Total des Budgets d'Administration... Totaal van de Bestuursbegrotingen.	5.572	15.738	13.146	282	236	84
Non-valeurs et remboursements... Kwade posten en terugbetalingen.	1.105	1.942	2.123	176	192	109
Total général... Algemeen totaal.	11.053	27.419	25.762	229	216	94
Voies et Moyens... Rijksmiddelen.	11.108	15.802	27.567	142	246	173

TABLEAU IV.

TABEL IV.

Chiffres budgétaires.
En milliards d'unité monétaire nationale.

Begrotingscijfers.
In milliarden nationale munteenheid.

	1938	1945	1946	1946 Importance du déficit — 1946 Omrang van het tekort	1946 Réduction du déficit par rapport au déficit de l'an passé — 1946 Vermindering van het tekort in ver- houding tot het tekort van het vorig jaar	1946 Déficit en % du revenu national d'avant-guerre (1939) — 1946 Tekort in % van het vooroorlogsch nationaal inkomen (1939)	1946 Dépenses totales en % du revenu national d'avant- guerre (1939) — 1946 Totale uitgaven in % van het voor- oorlogsch natio- naal inkomen (1939)	1946 Augmentation des dépenses totales par rapport à celles de 1938 — 1946 Vermeerdering van de totale uitgaven in ver- houding tot die van 1938
BELGIQUE — BELGIË.								
Dépenses — Uitgaven	14,4	48,9	37,9					
Recettes — Ontvangsten	11,1	22,—	28,2	25,6 %	64,—%	15,—%	56,7 %	263,2 %
Déficit — Tekort	3,3	26,0	9,7					
FRANCE — FRANKRIJK (1).			I II	I II	I II	I II	I II	I II
Dépenses — Uitgaven	63,—	532,—	603 470					
Recettes — Ontvangsten	54,—	207,—	290 330	51,40% 30%	4,6 % 57%	94,—% 42,4%	182,7% 142,4%	957% 746,—%
Déficit — Tekort	9,—	325,—	310 (2) 140					
ANGLETERRE — ENGELAND. (1 ^{er} avril-31 mars) — (1 April-31 Maart)	1938-1939	1945-1946	1946-1947					
Dépenses — Uitgaven	1,1	5,4	3,8					
Recettes — Ontvangsten	1,0	3,2	3,1	18,4 %	68,2 %	14,—%	76,5 %	345,4 %
Déficit — Tekort	0,1	2,2	0,7					
PAYS-BAS — NEDERLAND.	1939							
Dépenses — Uitgaven	1,1	5,— (3)	5,3					
Recettes — Ontvangsten	1,0	1,3	3,1	41,—%	40,—%	44,—%	106,—%	481,8 %
Déficit — Tekort	0,1	3,7	2,2					

- (1) Chiffres pour 1945 : Estimation de M. Philip, Ministre des Finances.
Chiffres pour 1946 : Estimation Philip : I avant l'assainissement budgétaire; II compte tenu de l'assainissement.
(2) En dehors de ce déficit il y a encore le déficit des offices nationalisés, soit $\pm$ 90 milliards.
(3) Sur bases des chiffres du 2^e semestre.
(1) Cijfers voor 1945 : Raming van den heer Philip, Minister van Financiën.
Cijfers voor 1946 : Raming Philip : I voor de budgetaire gezondmaking; II rekening gehouden met de saneering.
(2) Buiten dit tekort is er nog het tekort van de genationaliseerde diensten, hetzij $\pm$ 90 milliard.
(3) Op grond van de cijfers van het 2^e semester.

TABLEAU V.

Situation du pouvoir d'achat : en milliards de francs.

TABEL V.

Avoirs libres.

Toestand der koopkracht : in milliarden frank.

Beschikbare activa.

	Monnaies et billets du Trésor	Billets Banque Nationale de Belgique	Soldes comptes- courants B. N. B.	Comptes bancaires libellés en Fr. B.	Office des Chèques- Postaux	Total — Totaal	
	Munten en Schatkist- biljetten	Biljetten van de Nationale Bank van België	Saldo's rekening- couranten N. B. B.	Bank- rekeningen vermeld in B. frs.	Bestuur der Post-checks	Montant — Bedrag	Nombres- indices mai 1940 = 100 — Index- cijfers Mei 1940 = 100
1940 :							
Mai Mei.	2,4	29,7	0,9	13,8	3,4	50,2	100
1944 :							
Août Augustus.	5,2	100,8	4,	43,5	8,6	162,1	322
31 décembre (1) 31 December (1).	6,4	40,8	3,4	15,9	8,1	74,6	148,6
1945 :							
31 janvier 31 Januari.	6,2	45,7	4,2	15,4	9,0	80,5	159,9
28 février 28 Februari.	6,3	49,2	3,7	16,7	9,6	85,5	170,3
31 mars 31 Maart.	6,3	52,0	3,9	18,8	10,9	91,9	183
30 avril 30 April.	6,3	53,9	4,8	20,5	12,2	97,7	194,6
31 mai 31 Mei.	6,3	56,0	4,3	22,1	12,1	100,8	200,7
30 juin 30 Juni.	6,3	59,1	4,2	24,7	13,9	108,2	215,5
31 juillet 31 Juli.	6,4	61,0	3,8	26,4	15,2	112,8	224,7
31 août 31 Augustus.	6,7	62,9	4,9	28,9	14,5	117,9	234,8
30 septembre 30 September.	6,8	65,1	4,3	30,2	15,6	122,0	243
31 octobre 31 October.	6,9	66,9	4,3	31,5	16,3	125,9	250,8
30 novembre 30 November.	6,9	67,5	3,3	32,2	16,5	126,4	251,8
31 décembre 31 December.	6,9	71,8	4,1	36,1	18,5	137,4	273,7

(1) Evaluation.
(1) Raming.

TABLEAU Vbis

TABEL Vbis.

Avoirs temporairement indisponibles et avoirs bloqués pendant l'année 1945 (non compris les comptes d'épargne).
En milliards de francs.

Tijdelijk onbeschikbare activa en tijdens het jaar 1945 geblokkeerde activa (de spaarkasrekeningen uitgesloten).
In milliarden frank.

	Avoirs temporairement indisponibles (non compris les comptes d'épargne) Tijdelijk onbeschikbare activa (de Spaarkasrekeningen niet medegerekend)	Avoirs bloqués (non compris les comptes d'épargne) Geblokkeerde activa (de Spaarkasrekeningen niet medegerekend)
31 décembre 1944... 31 December 1944.	37,0	58,8
31 mars 1945... 31 Maart 1945.	35,3	58,9
30 juin 1945... 30 Juni 1945.	31,6	58,5
30 septembre 1945... 30 September 1945.	29,5	58,3
31 décembre 1945... 31 December 1945.	20,0	58,2 (a)

(a) Au 30 novembre 1945.
(a) Op 30 November 1945.

Statistique des opérations du Comité de Déblocage.

TABLEAU VI A.

TABEL VI A.

Statistiek van de verrichtingen van het Deblocage-comité.

	Nombre — Getal (cumulé) (samengevoegd)	Montant — Bedrag (cumulé) (milliers de francs) (samengevoegd) (duizenden frank)
1944 :		
Décembre... December.	2.737	28.959
1945 :		
Janvier... Januari.	13.613	155.947
Février... Februari.	32.267	365.668
Mars... Maart.	55.837	731.786
Avril... April.	83.946	1.161.506
Mai... Mei.	107.766	1.537.393
Juin... Juni.	125.823	1.952.130
Juillet... Juli.	142.400	2.237.400
Août... Augustus.	158.195	2.474.818
Septembre... September.	173.538	2.693.950
Octobre... October.	190.424	2.838.394
Novembre... November.	213.068	3.038.780
Décembre... December.	233.147	3.278.839
1946 :		
Janvier... Januari.	255.092	3.505.240
Février... Februari.	272.717	3.724.083

TABLEAU VII.

TABEL VII.

Billets en circulation.
(En millions d'unités monétaires nationales.)
I. — Situation au 31 décembre 1945.

In omloop zijnde biljetten.
(In miljoenen nationale munteenheden.)
I. — Toestand op 31 December 1945.

	XII . 1939	XII . 1945	XII . 1945 Nombres-indices — Index-cijfers (XII . 1939 = 100)
Pays-Bas Nederland.	1.152	1.713	148,7
Suisse Zwitserland.	2.050	3.835	187,1
Suède Zweden.	1.422	2.782	195,6
Royaume-Uni Vereenigd Koninkrijk.	555	1.380	248,6
Belgique België.	27.994	70.376	251,4
Norvège... Noorwegen.	575	1.478	257,0
Danemark Denemarken.	600	1.561	260,2
Finlande Finland.	4.039	13.598	336,7
Tchécoslovaquie Tjecho-Slowakije.	7.737	26.425	341,5
Etats-Unis Vereenigde Staten.	7.598	28.507	375,2
France Frankrijk.	151.322	570.006	376,7
Canada Canada.	233	1.129	484,5

II. — Situation au 28 février 1946.

II. — Toestand op 28 Februari 1946.

	XII . 1939	II . 1946	II . 1946 Nombres-Indices — Index-cijfers
Suisse Zwitserland.	2.050	3.589	175,0
Suède Zweden.	1.422	2.506	176,2
Pays-Bas Nederland.	1.152	2.350	203,9
Royaume-Uni Vereenigd Koninkrijk.	555	1.323	238,4
Danemark Denemarken.	600	1.509	251,5
Norvège... Noorwegen.	575	1.447	251,6
Belgique België.	27.994	73.143	261,3
Etats-Unis Vereenigde Staten.	7.598	27.941	367,7
Finlande Finland.	4.039	15.631	387,0
France Frankrijk.	151.322	305.156	399,9
Tchécoslovaquie Tjecho-Slowakije.	7.737	31.063	401,5
Canada Canada.	233	1.087	466,5

TABLEAU VI B.

TABEL VI B.

Débloques par le Comité de Déblocage.
I. — Total des débloques à la fin de chaque mois.

Deblokkeeringen door het Deblocage-comité.
I. — Totaal der deblokkeeringen, einde van elke maand.

	Nombre — Getal	Montant — Bedrag
	(milliers) — (doizenden)	(milliers de frs) — (doizenden fr.)
1944 :		
Décembre December...	2	28.959
1945 :		
Janvier Januari...	13	155.947
Février Februari...	32	365.008
Mars... .. Maart...	55	731.786
Avril... .. April...	83	1.161.506
Mai Mei...	107	1.537.393
Juin Juni...	125	1.952.130
Juillet Juli...	142	2.237.400
Août... .. Augustus...	158	2.474.818
Septembre September...	173	2.093.950
Octobre... .. October...	190	2.954.184
Novembre November...	213	3.161.012
Décembre December...	233	3.405.985

II. — Total des débloques fin décembre.
II. — Totaal der deblokkeeringen einde December.

Industriels, artisans et commerçants Nijverars, ambachtslieden en handelaars.	15	1.349.953
Bateliers... .. Schippers...	3	48.331
Sinistrés... .. Geteisterden.	89	1.091.417
Cas spéciaux : Bijzondere gevallen :		
Reconstruction... .. Heropbouw.	0,05	1.832
Ordinaires Gewone.	90	658.052
Salaires Loonen.	0,08	4.083
+ 65 ans + 65 jaar.	26	101.316
Avoirs anglais et américains Engelsche en Amerikaansche activa.	0,01	23.855
Total Totaal.	233	3.278.639
Agents de change Wisselagenten.	—	146.229
Prisonniers politiques Politieke gevangenen.	—	10.917
Total général Algemeen totaal.	± 235	3.405.985

TABLEAU VIII.

Dette publique belge.
(En milliards de francs.)

TABEL VIII.

89

Belgische Rijksschuld.
(In milliarden frank.)

	31-12-1939	31-8-1944	31-12-1944	30-6-1945	31-7-1945	31-8-1945	30-9-1945	31-10-1945	31-11-1945	31-12-1945	31-1-1946	28-2-1946	31-3-1946
I	Dette consolidée : Geconsolid. Schuld :												
	Intérieure	35,2	41,8	41,4	41,8	41,9	42	42,2	41,9	52,4	52,3	113,8	113,9
	Binnenlandsche.												113,5
	Extérieure	5,2	3,7	5,—	5,—	5,—	5,—	5,—	5,2	5,2	5,5	5,9	6,1
	Buitenlandsche.												7,2
	Total	40,4	45,5	46,4	46,8	46,9	47,—	47,2	47,1	57,6	57,8	119,7	120,7
	Totaal.												
II	Dette à moyen terme :	1,3	37,4	68,2	48,9	45,2	42,3	38,9	38,3	34,6	34,2	33,4	33,2
	Schuld op halfj. termijn :												
	Dette à court terme :												
	Schuld op korten term. :												
	Intérieure	4,1	60,1	53,—	88,—	92,2	100,9	106,4	107,6	101,7	112,9	112,8	112,9
	Binnenlandsche.												110,—
	Extérieure	0,7	0,4	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,5	0,5
	Buitenlandsche.												
	Total	6,1	97,9	121,9	137,6	138,1	143,9	146,—	146,6	137,—	147,8	146,9	146,6
	Totaal.												143,7
III	Dette moratoire (dettes												
	gouvernementales résultant de la guerre 1914-1918)	13,1	12,8	19,2	19,2	19,2	19,2	19,1	19,1	19,1	19,2	19,2	19,2
	Moratoire schuld (Regeeringsschulden uit den oorlog 1914-1918 voortvloeiend).												
	Dette totale (I+II+III) ...	59,6	156,2	187,5	203,6	204,2	210,1	212,3	212,8	213,7	224,8	225,8	223,6
	Totale Schuld(I+II+III)												
dont :													
waaraan :													
1. Certificats placés auprès de la Banque Nationale (sans intérêt)													
1. Bij de Nationale Bank belegde certificaten (zonder interest).													
		13,2	29,9	40,7	40,4	44,6	45,7	45,9	42,7	42,—	49,8	48,8	47,9

TABLEAU IX.

TABEL IX.

Dette publique.

(En milliards d'unités monétaires des différents pays.)

Rijksschuld.

(In milliarden munteenheden der verschillende landen.)

	1939 VI	1945 XII	XII — 1945 Nombres Indices VI 1939 = 100 Indexcijfers	31-12-1945 Dette par tête d'habitant — Schuld per inwoner
Belgique België.	60,3	224,8	372%	en Fr. Belges in Belgische fr. 26.776
Pays-Bas Nederland.	3,9	15,3 (1)	392%	28.826
France Frankrijk.	445	1.860 (2)	417%	33.500
Royaume-Uni Vereenigd Koninkrijk.	8,3	24,4	293%	avant la dévaluation de décembre 1945 vóór de devaluatie van December 1945 90.540
Etats-Unis Vereenigde Staten.	45,9	278,7	607%	92.956
Suède Zweden.	2,6	11,6	446%	19.112

(1) Chiffre provisoire.

(1) Voorloopig cijfer.

(2) Chiffre figurant au « Bilan de la situation des finances publiques » (France).

(2) Cijfer voorkomend in het « Bilan de la situation des finances publiques » (Frankrijk).

TABLEAU X.

TABEL X.

Accords de change.

Situation au 11 mai 1946, en millions.

Wisselakkoorden.

Toestand op 11 Mei 1946, in miljoenen.

PAYS — LANDEN	Date de l'accord — Datum van de overeenkomst	Montant maximum du crédit Maximum-bedrag van het krediet		Écarts actuels Huidige verschillen	
				En faveur de la Belgique — Ten bate van Belgie	En faveur de l'étranger — Ten voordeele van het buitenland
Angleterre Engeland.	5.10.44	Liv. Sterl. 5	F.B. 883,1	F.B. 60,8	—
France Frankrijk.	23.2.45	Pond Sterl. F.F. 1.000	B.F. 883	B.F. 655,2	—
Hollande Nederland.	21.10.45	Fl. 60,5	F.B. 1.000	F.B. 694,5	—
Suisse Zwitserland.	25.7.45	Gulden F.S.S. 50	B.F. 500	B.F. 41,3	—
Suède Zweden.	30.5.45	Zw. F.	F.B. 1.045	—	F.B. 44
Danemark Denemarken.	17.9.45		B.F. 500	—	B.F. 852,4
Norvège Noorwegen.	23.10.45		B.F. 600	—	F.B. 401
Finlande Finland.	6.11.45		F.B. 100	F.B. 93	B.F. 20
Portugal Portugal.	7.1.46	Esc. 100	B.F. 176,6	—	F.B. 134
Espagne Spanje.	—		B.F. 75	—	B.F. 9,5
Italie Italië.	—		F.B. 100	—	B.F. 1,6
Tchécoslovaquie Tjecho-Slowakije.	3.4.46		B.F. 50	F.B. 54	—

TABLEAU XI.

Commerce extérieur de l'Union Belgo-Luxembourgeoise.
I. — En valeurs (millions de francs).

TABEL XI.

Buitenlandse handel der Belgisch-Luxemburgsche Unie.
I. — In waarden (millioenen frank).

MOIS — MAANDEN	Importations — Import				Exportations — Export			
	1938	1944	1945	1946	1938	1944	1945	1946
Janvier Januari.	2.038		66	2.670	1.817		23	1.174
Février Februari.	1.923		62	2.784	1.824		33	1.298
Mars... .. Maart.	2.159		286	2.952	1.917		92	1.869
Avril... .. April.	1.897		843		1.728		116	
Mai Mei.	1.922		510		1.720		126	
Juin Juni.	1.903		972		1.649		186	
Juillet Juli.	1.783		1.175		1.619		232	
Août... .. Augustus.	1.961		1.523		1.724		363	
Septembre September.	1.845	38	1.696		1.774	1	500	
Octobre... .. October.	1.855	62	1.899		1.957	3	566	
Novembre November.	1.895	21	2.135		1.946	24	746	
Décembre December.	1.986	56	2.553		2.047	19	984	
Total Totaal.	23.067	177	13.720		21.725	47	3.967	

II. — En quantités (milliers de tonnes).

II. — In hoeveelheid (duizenden ton).

MOIS — MAANDEN	Importations — Import				Exportations — Export			
	1938	1944	1945	1946	1938	1944	1945	1946
Janvier Januari.	2.849		88	1.439	1.732		14	371
Février Februari.	2.621		62	1.555	1.783		27	383
Mars... .. Maart.	2.747		67	1.588	1.963		37	509
Avril... .. April.	2.480		115		1.749		40	
Mai Mei.	2.502		85		1.768		54	
Juin Juni.	2.595		344		1.749		75	
Juillet Juli.	2.562		623		1.719		105	
Août... .. Augustus.	2.579		922		1.780		138	
Septembre September.	2.659	16	962		1.879	1	203	
Octobre... .. October.	2.655	19	1.353		2.077	5	187	
Novembre November.	2.683	20	1.487		2.007	50	293	
Décembre December.	2.622	35	1.470		1.805	21	265	
Total Totaal.	31.554	90	7.578		22.011	77	1.438	

TABLEAU XII.

Situation de la Banque Nationale.
(En milliards de francs.)

TABEL XII.

Staat van de Nationale Bank.
(In milliarden frank.)

PASSIF. — PASSIVA.	25.1.45	22.2.45	28.3.45	26.4.45	31.5.45	28.6.45	26.7.45	30.8.45	27.9.45	30.10.45	29.11.45	27.12.45	31.1.46	28.2.46	28.3.46	25.4.46
Billets en circulation...	44.3	47.9	51.3	52.8	56.0	58.5	60.2	62.5	64.3	66.4	66.8	70.4	72.5	73.1	72.8	72.6
Bankbiljetten in omloop.																
Comptes courants :																
Rekening-courantsaldi :																
Trésor Public ...	0.006	0.001	0.004	0.007	0.005	0.005	0.004	0.003	0.003	0.006	0.006	0.004	0.006	0.003	0.004	0.006
van de Schatkist.																
Divers ...	3.5	3.4	4.1	5.3	4.3	4.4	4.3	5.4	5.0	4.5	3.2	3.4	3.1	2.7	3.1	3.2
van anderen.																
Total des engagements à vue ...	47.9	51.4	55.4	58.2	60.3	62.9	64.5	67.9	69.3	71.0	70.0	73.8	75.6	75.8	76.0	75.8
Totaal der verbintenissen op zicht.																
Comptes temporairement indisponibles ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.3	1.3	1.2	1.1
Tijdelijk onbeschikbare rekeningen.																
Trésor public : compte indisponible de ré-évaluation (Arrêté-loi n° 5 du 1 ^{er} mai 1944)	10.5	10.5	10.5	10.5	10.5	10.5	10.5	10.5	10.5	10.5	10.5	10.5	10.5	10.5	10.5	10.5
Schatkist : onbeschikbare rekening wegens herwaardeering (Besluitwet n° 5 van 1 Mei 1944).																
Compte spécial pour l'application de la convention du 25 janvier 1943 ...	3.5	3.5	3.5	3.5	3.5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Speciale rekening voor de toepassing van de overeenkomst van 25 Januari 1943.																
Caisse de Pensions du Personnel ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0.2	0.2	0.2	0.2
Pensioenkas van het Personeel																
Opérations d'inventaire différées et divers...	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.5	0.4	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5
Uitgestelde inventarisoperatiën en diversen.																
Capital ...	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2
Kapitaal.																
Réserves et comptes d'amortissement ...	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5
Reserves en afschrijvingsrekeningen.																
Arrêté-loi du 6 octobre 1944 :																
Besluitwet van 6 October 1944 :																
Billets à transférer en comptes temporairement indisponibles ou bloqués et billets anciens non déclarés ...	73.3	72.3	71.7	71.2	70.4	68.9	68.2	67.6	63.3	62.9	62.0	55.0	0.9	0.9	0.8	0.8
Biljetten over te boeken op tijdelijk onbeschikbare of geblokkeerde rekeningen en niet aangegeven oude biljetten.																
Trésor public :																
Schatkist :																
Provision à valoir sur le montant des billets acquis à l'Etat en vertu de l'art. 1 ^{er} , § 2, de l'Arrêté-loi du 6 octobre 1944...	—	—	—	—	—	—	—	—	4.0	4.0	4.0	4.0	4.0	4.0	4.0	4.0
Voorlopig fonds in afrekening op het bedrag van de door den Staat verworven biljetten ingevolge art. 1, § 2, van de Besluitwet van 6 October 1944.																
Comptes indisponibles :																
Onbeschikbare rekeningen :																
Compte spécial ouvert en vertu de l'art. 9 de la loi du 14 octobre 1945 ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	61.4	61.8	61.8	61.8
Speciale rekening geopend ingevolge art. 9 van de wet van 14 October 1945.																
Total ...	136.1	138.7	142.2	144.4	142.2	143.4	144.3	147.1	148.2	149.4	147.6	145.0	155.1	155.6	155.7	155.5
Totaal.																

Situation de la Banque Nationale. (En milliards de francs.)

Staat van de Nationale Bank. (In milliarden frank.)

ACTIF. — ACTIVA.	25.1.45	22.2.45	23.3.45	26.4.45	31.5.45	28.6.45	26.7.45	30.8.45	27.9.45	30.10.45	29.11.45	27.12.45	31.1.46	28.2.46	28.3.46	25.4.46
Encaisse en or... ..	21.6	21.6	20.8	20.8	20.7	20.7	20.7	20.7	19.9	20.1	20.7	20.9	21.4	22.2	22.6	23.0
Goudvoorraad.																
Produit indisponible en or de la réévaluation de l'encaisse Arrêté-loi n° 5 du 1er mai 1944)	10.5	10.5	10.5	10.5	10.5	10.5	10.5	10.5	10.5	10.5	10.5	10.5	10.5	10.5	10.5	10.5
Onbeschikbaar goudsaldo na herwaardeering van den goudvoorraad (Besluitwet n° 5 van 1 Mei 1944).																
Total de l'encaisse en or	32.1	32.1	31.3	31.3	31.3	31.2	31.2	31.2	30.4	30.6	31.2	31.4	31.9	32.7	33.1	33.5
Totaal van den goudvoorraad.																
Avoirs en devises étrangères : ..																
Buitenlandsche deviezen : ..																
à vue	0.7	0.8	1.6	1.5	2.2	1.5	1.5	1.1	1.5	3.4	3.0	2.2	2.0	3.5	3.2	2.8
op zicht.																
à terme	0.2	0.3	1.2	1.2	1.9	2.5	2.8	2.6	2.4	2.1	1.8	1.5	1.1	1.1	1.4	2.3
op termijn.																
Effets en francs belges sur l'étranger	0.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.001	0.001
Papier in Belg. francs op het buitenland.																
Effets sur la Belgique : ..																
Papier op België : ..																
Effets commerciaux	0.4	0.6	0.5	0.4	0.3	0.3	0.2	0.2	0.3	0.3	0.4	0.5	1.3	1.0	0.9	0.8
Handelspapier.																
Effets émis par organisations dont les engagements sont garantis par l'Etat	0.3	0.3	0.001	0.001	0.002	0.1	0.1	0.1	0.1	0.001	0.3	1.1	1.1	0.8	1.0	1.0
Uitgegeven door instellingen waarvan de verbintenissen door den Staat gewaarborgd zijn.																
Effets publics	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0.1	0.1
Overheidspapier.																
Avances sur fonds publics... ..	1.7	0.8	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.3	0.2	0.3	0.2	0.5	0.4	0.2	0.2
Voorschotten op overheidsfondsen.																
Monnaies divisionnaires et d'appoint	0.6	0.5	0.4	0.4	0.5	0.5	0.4	0.3	0.2	0.2	0.3	0.3	0.4	0.5	0.6	0.7
Deel- en pasmunt.																
Créances sur l'Etat : ..																
Vorderingen op den Staat : ..																
Avances au Trésor : ..																
Voorschotten aan de Schatkist : ..																
Certificats A (compte propre)	—	—	20.3	20.6	21.5	20.8	20.9	21.5	22.1	23.8	21.3	35.5	44.1	44.0	43.6	43.3
Certificaten A (eigen rekening).																
Certificats B (Office d'Aide Mutuelle).	29.8	33.1	4.6	7.0	8.5	11.0	12.2	14.2	15.3	16.1	16.6	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Certificaten B (Dienst voor Onderlinge Hulpverlening).																
Certificats C (Soldes Armées Alliées)	—	—	11.3	10.9	8.6	8.6	8.1	8.9	8.9	6.1	5.7	5.7	5.7	4.8	4.8	3.9
Certificaten C (Geallieerde Strijdkrachten-soldij).																
Avance spéciale pour l'application de la convention du 25 janvier 1943	3.5	3.5	3.5	3.5	3.5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Speciaal voorschot voor de toepassing van de overeenkomst van 25 Januari 1943.																
Autres créances sur l'Etat	0.6	0.6	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.0	1.0	1.0	1.0
Andere vorderingen op den Staat.																
Fonds publics	1.4	1.4	1.4	1.4	1.4	0.6	0.6	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7
Overheidsfondsen.																
Immeubles de service, matériel, mobilier	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
Gebouwen, materieel en meubelen.																
Valeurs de la Caisse de Pensions du Personnel	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0.2	0.2	0.2	0.2
Geldwaarden van de Pensioenkas van het Personeel.																
Divers	0.1	0.1	0.1	0.1	0.2	0.2	0.1	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1
Diversen.																
Banque d'Emission à Bruxelles	64.6	64.6	64.6	64.6	64.6	64.6	64.6	64.6	64.6	64.6	64.6	64.6	64.6	64.6	64.6	64.6
Emissiebank te Brussel.																
Total	136.1	138.7	142.2	144.4	142.3	143.4	144.3	147.1	148.2	149.4	147.6	145.0	155.1	155.6	155.7	155.5
Totaal.																

(1) A partir du 27 décembre 1945, les sous-rubriques « Certificats A, compte propre » et « Certificats B, Office d'Aide Mutuelle » ont été portées sous une même rubrique.

(1) Met ingang van 27 December 1945, werden de onderrubrieken « Certificaten A, eigen rekening » en « Certificaten B, Dienst voor Onderlinge Hulpverlening » onder eenzelfde rubriek gebracht.

TABLEAU XIII.

Situations trimestrielles globales des banques.
(En millions de francs.)

TABEL XIII.

Algemeene driemaandelijksche staten der banken.
(In millioenen frank.)

ACTIF — ACTIVA	1939	1944		1945			
	XII	IX	XII	III	VI	IX	XII
Disponible et réalisable : Beschikbare en vlottende middelen :							
Caisse, Banque Nationale, chèques postaux ...	1.634	1.420	1.016	1.283	1.602	1.481	2.200
Kas, Nationale Bank, postrekening.							
Prêts au jour le jour ...	278	185	128	605	803	1.094	1.333
Daggeld.							
Banquiers ...	2.516	2.600	2.826	2.889	3.188	3.353	3.993
Bankiers.							
Maison-mère, succursales et filiales ...	372	245	310	300	285	335	364
Moedermaatsch., filialen en dochtermaatschappijen.							
Autres valeurs à recevoir à court terme ...	1.135	324	561	394	740	653	678
Andere te innen waarden op kort termijn.							
Portefeuille-effets ...	2.903	35.428	35.584	35.676	38.428	42.107	39.598
Wissels.							
a) Portefeuille commercial ...		430	593	670	1.267	1.622	2.044
a) Handelswissels.							
b) Effets publics réescomptables à la Banque Nationale de Belgique ...		10.807	292	525	1.398	5.235	3.900
b) Overheidspapier herdisconteerbaar bij de Nationale Bank van België.							
c) Effets publics mobilisables à la Banque Nationale de Belgique à concurrence de 95 % ...		24.191	34.699	34.481	35.763	35.251	21.445
c) Overheidspapier mobiliseerbaar bij de Nationale Bank van België ten beloope van 95 %.							
d) Certificats de Trésorerie à recevoir (A. M. du 5 décembre 1945, art. 10) ...							12.208
d) Te ontvangen Schatkistcertificaten (M. B. van 5 December 1945, art. 10).							
Reports et avances sur titres ...	700	309	411	506	568	541	636
Prolongaties en voorschotten op effecten.							
Débiteurs par acceptations ...	767	51	50	159	686	1.160	1.773
Debiteuren wegens verstrekte acceptaties.							
Débiteurs divers ...	5.047	3.942	5.865	5.840	6.544	6.995	7.397
Diverse debiteuren.							
Portefeuille-titres ...	4.487	4.827	4.857	4.950	5.235	5.832	6.505
Effecten.							
a) Valeurs de la réserve légale ...	149	138	139	140	140	139	130
a) Belegde wettelijke reserve.							
b) Fonds publics belges ...	3.012	3.827	3.789	3.883	4.112	4.587	5.072
b) Belgische overheidsfondsen.							
c) Fonds publics étrangers ...	252	33	33	39	81	205	142
c) Buitenlandsche overheidsfondsen.							
d) Actions de banques ...	316	213	216	217	216	216	231
d) Bankaandelen.							
e) Autres titres ...	758	662	680	680	686	684	929
e) Andere fondsen.							
Divers ...	535	157	216	189	221	240	213
Diversen.							
Capital non versé ...	53	24	23	23	23	23	23
Niet gestort kapitaal.							
Total disponible et réalisables ...	20.427	49.558	51.847	52.823	58.479	63.815	64.718
Totaal beschikbare en vlottende middelen.							
Immobilisé : Vastgelegde middelen :							
Frais de constitution et de premier établissement ...	5	5	5	5	5	5	5
Oprichtings- en eerste inrichtingskosten.							
Immeubles ...	328	289	296	295	298	302	287
Gebouwen.							
Participations dans les filiales immobilières ...	170	107	110	110	109	110	102
Participaties in dochtermaatschappijen v° immobiliën.							
Créances sur filiales immobilières ...	94	56	60	58	59	61	52
Vorderingen op dochtermaatschappijen v° immobiliën.							
Matériel et mobilier ...	13	14	14	14	15	16	13
Materieel en meubilair.							
Total de l'immobilisé ...	610	471	485	482	486	493	458
Totaal vastgelegde middelen.							
Total général actif ...	21.037	50.029	52.332	53.305	58.965	64.308	65.176
Algemeen totaal der activa.							
Fonds pour ordre. Retrait des billets anciens B. N. B., A. L. du 6 octobre 1944. B. N. B. comptes d'exécution de l'A. L. du 6 octobre 1944. article 15 ...	—	—	54.910	53.501	51.099	49.062	
Fondsen voor order. Intrekking van de oude biljetten van N. B. B., B.-W. van 6 October 1944. N. B. B. rekeningen in uitvoering van de B.-W. van 6 October 1944, artikel 15.							

PASSIF — PASSIVA	1939	1944		1945			
	XII	IX	XII	III	VI	IX	XII
Exigible : Opvraagbaar :							
Créanciers privilégiés ou garantis <i>Bevoorrechte of gewaarborgde schuldeisers.</i>	702	220	2.313	314	56	57	228
Emprunts au jour le jour <i>Daggeld.</i>	6	0.5	32	174	176	142	200
Banquiers <i>Bankiers.</i>	1.196	1.287	1.274	1.434	1.544	1.882	2.008
Maison-mère, succursales et filiales <i>Moedermaatsch., filialen en dochtermaatschappijen.</i>	143	213	219	258	271	319	414
Acceptations <i>Geaccepteerde wissels.</i>	774	51	51	159	688	1.162	1.773
Autres valeurs à payer à court terme <i>Andere te betalen waarden op kort termijn.</i>	404	346	344	235	517	532	1.518
Créditeurs pour effets à l'encaissement <i>Crediteuren wegens wissels ter inkasso.</i>	712	225	222	219	232	255	372
Dépôts et comptes courants <i>Deposito's en crediteuren :</i>	13.154	43.631	15.774	19.585	25.628	30.700	36.638
a) A vue et à un mois au plus <i>a) Dadelijk opvraagb. en op hoogstens dertig dagen.</i>	11.934	37.262	14.353	18.176	24.152	29.161	34.721
b) A plus d'un mois <i>b) Op meer dan dertig dagen.</i>	1.220	6.369	1.421	1.409	1.476	1.539	1.917
Obligations et bons de caisse <i>Obligaties en kasbons.</i>	29	17	18	18	15	15	14
Montants à libérer sur titre et participations <i>Nog te storten bedragen op fondsen en participaties.</i>	252	253	253	253	253	253	268
Divers <i>Diversen.</i>	336	833	768	838	904	1.168	994
Exigible spécial (Arrêté-loi du 6 octobre 1944, art. 16 et 17.) <i>Speciaal opvraagbaar (Besluitwet van 6 October 1944, art. 16 en 17.)</i>	—	—	9.759	9.824	8.871	8.171	17.812
Comptes temporairement indisponibles <i>Tijdelijk onbeschikbaar.</i>	—	—	18.405	17.085	16.889	16.729	—
Comptes bloqués <i>Geblokkeerd.</i>	—	—	—	—	—	—	—
Total de l'exigible <i>Totaal opvraagbaar.</i>	17.708	47.077	49.432	50.396	56.044	61.385	62.238
Non exigible : Niet opvraagbaar :							
Capital <i>Kapitaal.</i>	2.637	2.150	2.151	2.161	2.170	2.173	2.178
Fonds indisponible, par prime d'émission <i>Niet beschikbare reserve wegens uitgiftepremie.</i>	64	69	69	69	70	69	70
Réserve légale (art. 13, Arrêté royal 185) <i>Wettelijke reserve (art. 13, Koninklijk besluit 185).</i>	152	120	120	121	123	123	123
Réserve disponible <i>Beschikbare reserve.</i>	358	417	417	415	421	422	427
Provisions <i>Reservefondsen.</i>	120	196	143	143	137	136	140
Total du non exigible <i>Totaal niet opvraagbaar.</i>	3.331	2.952	2.900	2.909	2.921	2.923	2.938
Total général passif <i>Algemeen totaal der passiva.</i>	21.039	50.029	52.332	53.305	58.965	64.308	65.176
Fonds pour ordre. Retrait des billets anciens Banque Nationale de Belgique. Arrêté-loi du 6 octobre 1944. <i>Fondsen voor order. Intrekking van de oude biljetten van de Nationale Bank van België. Besluitwet van 6 October 1944.</i>							
Comptes spéciaux ouverts d'office aux déposants <i>Speciale rekeningen ambtshalve voor de bewaargevers geopend :</i>							
a) Comptes temporairement indisponibles <i>a) Tijdelijk onbeschikbaar.</i>	—	—	21.840	20.558	18.269	17.161	—
b) Comptes bloqués <i>b) Geblokkeerd.</i>	—	—	33.070	32.943	32.830	32.801	—
Total des comptes spéciaux <i>Totaal der speciale rekeningen.</i>	—	—	54.910	53.501	51.099	49.962	—